

**Zeitschrift:** Zeitschrift für schweizerisches Recht = Revue de droit suisse = Rivista di diritto svizzero = Revista da dretg svizzer : Halbband II. Referate und Mitteilungen des SJV

**Herausgeber:** Schweizerischer Juristenverein

**Band:** 93 (1974)

**Vorwort:** Avant-propos

**Autor:** Helg, René

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Avant-propos

La Société suisse des juristes offre à ses membres, à l'occasion du centième anniversaire de la constitution fédérale, un recueil de travaux sur l'art de légiférer.

Au moment où, à la suite d'une vaste procédure d'information, une commission d'experts pour la révision totale de la constitution se met à la tâche, en un temps où l'Etat est appelé à intervenir dans des domaines toujours plus étendus et parfois même entièrement inexplorés, il est bon qu'on prenne du recul et qu'on se livre à une réflexion plus approfondie sur le pouvoir du législateur, cette entité mythique qui, naguère encore, passait pour le maître du droit suscitant à sa guise règles de conduite ou moyens d'action nouveaux.

L'histoire n'est plus faite d'événements isolés dont les conséquences localisées pouvaient être aisément définies. Toute perturbation engendre désormais des réactions aussi immédiates que multiples et agit sur quantité d'intérêts. Discerner des continuités et des causalités dans cet univers complexe, édicter des règles juridiques et en prévoir les effets, sont des tâches singulièrement ardues. Ainsi deviennent problèmes: la cohérence de l'ordre juridique, la nécessité d'une volonté politique claire, l'adéquation de la norme juridique à la réalité, les moyens d'infléchir les comportements sociaux.

Les essais réunis dans cet ouvrage à l'initiative et sous la direction avisée de Monsieur le Professeur KURT EICHENBERGER répondent à ces préoccupations. Que l'ancien président de la Société suisse des juristes soit ici félicité et remercié du combat qu'il mène depuis

de nombreuses années avec détermination pour une meilleure technique législative. Notre gratitude va également aux éminents spécialistes qui ont enrichi cet ouvrage de leurs réflexions et de leur savoir.

Que le lecteur, en particulier le praticien qui aurait tort de se laisser rebuter par ces recherches en profondeur, veuille bien, par la qualité de son attention, rendre aux auteurs un peu de la peine qu'ils ont prise et s'associer ainsi à leur efforts.

Au nom de la  
Société suisse des juristes

RENÉ HELG